

اردو کے نظریہ ساز ناقدین ڈاکٹر وزیر آغا اور ڈاکٹر گوپی چند نارنگ کے تنقیدی نظریات کا مقابلہ

*عبدالجید ساغر

**ڈاکٹر شاہزادہ عنبرین

ABSTRACT:

Literature is linguistic expression of aesthetic experimentation. It is criticized and evaluated by the critics. Dr. Wazir Agha and Dr. Gopi Chand Narang are critics of modernism and post modernism. Both have caste everlasting impact of their critical thoughts and ideas on Urdu literature. They have introduced modern theories of west in specific native (eastern) social, cultural and civilizational aspects. They have opened new horizon for the writers of Indo-Pakistan. In this article, their critical approach and comparative study has been highlighted and analysed.

ادب جماليتی تجربے کا وہ لسانیاتی اظہار ہے جس میں فکری معنویت موجود ہوتی ہے۔ اس لیے ادب سے سرت کے ساتھ بصیرت بھی حاصل کی جاتی ہے۔ ہر تحقیق اپنے فکار، ماحول اور ذریعہ اظہار کے تصادم اور انضمام سے وجود میں آتی ہے۔ ادب زندگی کی تفسیر ہے اور یہ بعض بنیادی روایات اور تقاضوں کا پابند ہوتا ہے۔ ادب کی توجیہہ تنقید کے دائرے میں آتی ہے۔ تنقید تحقیقات کے تجزیے اور موازنے کے ساتھ ادب کی تعبیر و تشریح بھی کرتی ہے۔ اس کا کام ادبی اقدار کی جانش پر کھے سے معیار تحقیق کا جائزہ لیتا ہے۔ یہ تحقیقات کی تدری و منزالت طے کرتی ہے اور تحقیق کاروں کی رہنمائی کا فریضہ سرانجام دیتی ہے۔ اردو ادب میں تنقید کا آغاز تذکرہ نگاری سے ہوا جن کا دائرہ کار محدود تھا۔ مولانا الطاف حسین حاصل اور دیگر ناقدین نے تنقید کو جدت کی راہ پر گامزن کیا۔ ارتقا کا یہ سلسلہ جاری رہا اور تقسیم ہند کے وقت اردو تنقید کی روایت مغربی تنقید کے زیر اثر علمی، فکری اور ثقافتی لحاظ سے مسحگم ہو چکی تھی۔ اس تقسیم نے اردو ادب کے ناقدین کو بھی دو گروہوں میں تقسیم کر دیا۔ ایک گروہ ہندوستانی کہلا یا اور دوسرا پاکستانی۔ دونوں گروہوں کے ناقدین نے وقت کے ساتھ مختلف نظریات اور روحانیات کو اپناتھے ہوئے اپنا شخص قائم کرنے کی کوشش کی۔ ہر زندہ زبان کا ادب مختلف زبانوں اور ان کے ادبی روحانیات کے اثرات کو قبول کرتا ہے اور اپنی شکل بدلتا رہتا ہے اور یہی معاملہ اردو ادب کے ساتھ بھی پیش آیا جس نے فارسی، عربی، ترکی اور ہندی زبانوں کے بعد مغرب کی مختلف زبانوں اور ادبیات کے اثرات کو قبول کیا۔ ان جدید روحانیات اور ان کے ادب پر اثرات کے مطالعے کو اردو ناقدین نے اپنے اپنے نقطہ نظر سے دیکھا اور برداور نئے تحقیقی دور کا آغاز کیا۔ یہی نقاد اردو کے نظریہ ساز نقاد کہلاتے۔

* (پی ایچ ڈی اسکال اردو)

**شعبہ اردو، بہاء الدین زکریا یونیورسٹی، ملتان

اردو تنقید کے میدان میں ڈاکٹر وزیر آغا (۱) نے جدیدیت، مابعد جدیدیت، ساختیات، پس ساختیات اور تھیوری جیسے موضوعات کو نہ صرف اردو میں متعارف کرایا بلکہ ان پر مختلف سوالات بھی اٹھائے۔ انھوں نے مغربی نظریات و افکار کو مشرقی ترازو میں پیش کرنے کی کوشش کی۔ ان کے پسندیدہ موضوعات میں میر احمد، انشائیت، جدیدیت، مابعد جدیدیت اور ظرافت کو خاص اہمیت حاصل ہے۔ ان کی تحقیقی و تنقیدی کتب کی تعداد ۳۰ سے تجاوز کر چکی ہے جب کہ تالیفات، نظموں کے انگریزی تراجم اور ان کے فن پر لکھی گئی کتب الگ ہیں۔ اس سے مخوبی اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ انھوں نے اپنی پوری زندگی علم و ادب کے لیے وقف کر دی تھی۔ سائنسی علوم پر بھی ان کی خاطر خواہ دسترس تھی۔ انھوں نے سماج، اسٹرور، تاریخ اور فنون لطیفہ کے علاوہ حیاتیات اور تنقیدی تھیوری کے حوالے سے تحقیقی عمل کی وضاحت کی۔ انھوں نے مغرب میں پروان چڑھنے والی تنقیدی تھیوریوں کو اردو میں نہ صرف متعارف کرایا بلکہ مغربی ناقدین کی آراء کا محاسبہ بھی کیا۔ اس کے علاوہ انھوں نے مشرقی دانش میں موجود اعلیٰ فکر کو قارئین کے سامنے پیش کیا تاکہ وہ تصویر کے دونوں رُخ ملاحظہ کر سکیں۔ نظری اور عملی تنقید کے بہترین نمونے ان کی کتابوں میں دیکھے جاسکتے ہیں۔ ڈاکٹر وزیر آغا کی مغربی مفکرین کی تنقیدی فکر کی افہام و تفہیم کے حوالے سے ڈاکٹر دہاب اشرفی لکھتے ہیں:

”وزیر آغا مابعد جدیدیت اور اس کے اطراف سے آشنا ہے اور آشنا کرنے والوں میں ایک اہم نام ہے۔ ان کے تنقیدی عوامل سے دنیا آگاہ ہے۔ وزیر آغا واقعی داد کے مستحق ہیں کہ بعض مغربی فکری نظام کو وہ اپنے طور پر سمجھنے اور سمجھانے کی کوشش کرتے ہیں اور واضح اور صاف نتیجے پر پہنچ جاتے ہیں۔“ (۲)

ڈاکٹر گوپی چند نارنگ (۳) کی تحقیق و تنقید پر کم و بیش سائٹ کتب ان کی علمی و سمعت کا پتادیتی ہیں اور اردو زبان و ادب کے مطالعہ میں مستند حوالے کا درجہ رکھتی ہیں۔ ان کے پاس مذاقِ سلیم، سخن فہمی اور ادب شناسی کی بنیادی صلاحیت موجود ہے۔ وہ متنوع موضوعات پر تحقیق و تنقید کرنے والے ادیب ہیں۔ انھوں نے مغربی تنقیدی افکار کو اردو میں متعارف کرایا اور تنقید کو وسعت بخشی۔ انھوں نے اپنی خیال افروز تحریروں سے ایک عہد کو متاثر کیا ہے۔ اسلوبیات اور تھیوری پر ان کا قابل قدر کارنامہ پورے عہد کے تنقیدی محاورے کو متاثر کر چکا ہے۔ ان کی تحقیق و تنقید کے مطالعے میں لسانیات ایک محرک قوت کے طور پر نظر آتی ہے۔ ان کا تحقیق و تنقید کا غیر جذباتی انداز اور ان کی شاداب نظری متاثر کرتی ہے۔ بقول ڈاکٹر دہاب اشرفی:

”نارنگ اردو میں ساختیات اور پس ساختیات نیز مابعد جدیدیت کے سرخیل سمجھے جاتے ہیں۔ ایسا سمجھنا کچھ غلط بھی نہیں ہے۔ اس کا سبب یہ ہے کہ موصوف اردو میں نئی فکریات کو روشن کرنے میں پیش پیش رہے ہیں۔ اس سے انکار کی گنجائش نہیں کہ تھیوری کے بہت سے مباحث اردو میں انھوں نے چھیڑے۔“ (۴)

اردو تنقید کی دنیا میں ڈاکٹر گوپی چند نارنگ اور ڈاکٹر وزیر آغا اپنا منفرد اور نمایاں مقام رکھتے ہیں۔ انھوں نے اپنے دور کے نظامِ خیال کی تشكیل نوکی۔ وقت کے ساتھ فکری، علمی، سماجی اور تحقیقی تبدیلیاں رونما ہو سکیں اور پرانے نظامِ خیال میں نکست و ریخت ہوئی تو انھوں نے اس نظامِ خیال کو اس سرتوتر تیب دیا اور تحقیقی عمل کے لیے خونِ تازہ فراہم کیا۔ جس کے نتیجے میں عظیم تخلیقات وجود میں آئیں اور ادب بامعنی نظر آنے لگا۔ ان کے بارے میں نظام صدقی لکھتے ہیں:

”اگر ہم مابعد جدید مفکرین گوپی چند نارنگ اور ڈاکٹر وزیر آغا کو استثنی مان کر چھوڑ دیں تو کسی ایک بزرگ ناقد میں بھی فی زمانہ دونوں لگاؤ اور سروکاریک وقت متوازن طور پر نظر نہیں آتے۔ ان کے مابعد جدید تنقیدی مطالعات سے قاری بے اختیار بڑی روشنی میں آ جاتا ہے۔“ (۵)

ہر نقاد کے سامنے ایک کسوٹی ہوتی ہے جس پر وہ کسی بھی ادب پارے کے معیار کو جانچنے کی کوشش کرتا ہے۔ اس مخصوص کسوٹی کو معیار بنانے کا ادب پاروں کی تفہیم کرنے والے نقاد اپنا ایک گروہ یادبستان بناتے ہیں جو دوسرے گروہ یادبستان سے نظریات، افکار اور تصورات میں مختلف ہو سکتے ہیں اور ان میں کچھ مماثلت بھی پائی جاتی ہے۔ یہی صورت حال ان ناقدین کی بھی ہے۔ انہوں نے جدید مغربی نظریات و افکار کو اراد و ادب میں متعارف کرایا اور ان کی تشریح و تعبیر اپنے طریقے سے کی۔ ان کے نظریات و افکار نے پاک و ہند کے تخلیق کاروں کو بے حد متأثر کیا اور اعلیٰ ادب کی تخلیق میں ان کی رہنمائی کا فریضہ سر انجام دیا۔ ان ناقدین کے مابین کہیں اتفاق تو کہیں اختلاف پایا جاتا ہے۔ ان کی حمایت و مخالفت میں بھی لکھنے والوں کی کمی نہیں ہے۔ دور حاضر میں مغرب کے جدید تقدیمی افکار کو سمجھنے اور ان کی درست تشریح و تعبیر کے لیے ان کے تقدیمی افکار کا تقابلی مطالعہ کرنا نہایت ضروری ہے تاکہ درست سمت میں رہنمائی ہو سکے۔

تھیوری ایک معیاری نظم و ضبط ہے جو سیاسی و سماجی اور ان کے حرکات کے نتیجے میں تشکیل پاتی ہے۔ یہ سماج کے وسیع تر تناظر کا احاطہ کرتی ہے۔ ادب کو ہمیشہ کسی نہ کسی نظریے، فکر یارویت کے تابع رکھ کر لکھا اور پرکھا جاتا رہا ہے لیکن تھیوری ادب کو ہر طرح کی ادعا یافت اور پابندیوں سے آزاد کیخانا چاہتی ہے۔ ڈاکٹر گوپی چند نارنگ لکھتے ہیں:

”یہ بھی واضح رہے کہ تھیوری چوں کہ زندگی اور ثقافت سے الگ نہیں، یہ سماجی عمل کا حصہ ہے اور اپنے وسیع تر تناظر میں نئی تھیوری موجودہ عہد کے انسانی کرامس سے منسلک کی کوشش ہے۔ نئی تھیوری کی سب سے بڑی یافتہ زبان، ادب اور ثقافت کی نوعیت و ماهیت کی وہ آگئی ہے جو معنی کے جبر کو توڑتی ہے اور معنی کی طرفوں کو کھولتی ہے۔“ (۶)

تھیوری نے صرف ادب پر بلکہ مختلف شعبہ ہائے زندگی پر ان منٹ اثرات مرتب کیے ہیں۔ اس نے صرف علم و فن کے نئے افق روشن کیے ہیں بلکہ ذہنی کشادگی کا باعث بھی نہیں ہے۔ ڈاکٹر وزیر آغا اس پر یوں روشنی ڈالتے ہیں:

”تھیوری قدیم ہندوستان اور یونان کے زمانے سے لے کر آج تک کسی نہ کسی انداز میں زیر بحث ضرور رہی ہے۔۔۔ تھیوری نے اپنے منطقے میں رہتے ہوئے، اس تخلیقی عمل ہی کو سمجھنے کی کوشش کی ہے جس کے تحت فن وجود میں آتا ہے۔“ (۷)

ساختیات کے مباحث کا آغاز سو سیئر کی کتاب A Course in General Linguistics کے ذریعے ہو گیا تھا۔ اس نے زبان کا جو نیا تصور دیا اس کے مطابق زبان اشیا کو صرف نام دینے کا نظام نہیں اور نہ ہی زبان الفاظ کا مجموعہ جو الگ معنی رکھتے ہیں۔ اس کے مطابق زبان مختلف عناصر کے درمیان رشتؤں کا ایک ایسا نظام ہے جو ارتباً اور تضاد پر مشتمل ہے۔ رشتؤں کے اس نظام کے تحت معنی خیزی اور اشیا کی پہچان ہوتی ہے۔ معنی زبان کی ساخت سے پیدا ہوتے ہیں۔ لہذا ساختیات معنی کی وحدانیت پر زور دیتی ہے۔ ڈاکٹر وزیر آغا نے ساختیاتی مفکرین کی آرکانہ صرف جائزہ لیا ہے بلکہ باریک بینی سے ان کا تجزیہ بھی کیا ہے۔ وہ لکھتے ہیں:

”ساختیات کے مطالعے کے بعد میں اس نتیجے پر پہنچتا کہ ساختیات نے دراصل مرکز کو نیست و نابود نہیں کیا، اس نے لا مرکزیت کو ایک برتر مرکزیت کی صورت میں دیکھا جو ایک طرح سے صوفیانہ مسلک تھا، یعنی جزو، کل کا محض طواف نہیں کرتا، خود جزو میں پورا کل سما یا ہوتا ہے۔“ (۸)

ڈاکٹر وزیر آغا ساختیات کو صرف سو سینر کے لسانی ماؤں تک محدود نہیں رکھتے۔ ان کے خیال میں ساختیات، طبیعت، فلکیات، حیاتیات اور دیگر سائنسی اور معاشرتی علوم میں بھی اہمیت کی حامل ہے۔ ان کے بقول جدید سانیات طبیعت کے تصورات سے بھی متاثر نظر آتی ہے۔ اس لیے وہ ساختیات کو متسوّفانہ اور ما بعد طبیعیاتی تناظر میں دیکھتے ہیں۔ وہ ساختیات، طبیعت اور تصوف کے باہمی تعلق کی وضاحت کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

”یہ وہ مقام ہے جہاں طبیعت اور تصوف اور نشان فہمی حقیقت کے ادراک میں ایک ہی زاویہ نگاہ کو بروئے کار لاتے دکھائی دیتے ہیں۔ جدید طبیعت کے مطابق کائنات مادی اجزا کا مرکب نہیں بلکہ مختلف رشتہوں کے ربط باہم کا نام ہے۔ خود ناظر بھی ان رشتہوں میں سے ایک ہے۔ تصوف اور طبیعت کی طرح ساختیاتی تقدیم میں بھی قاری یا ناقد تحریر کو پڑھتے ہوئے تحریر میں شامل ہو جاتا ہے۔“ (۹)

اسی طرح ڈاکٹر گوبی چند نارنگ بھی ساختیات پر لکھتے ہیں۔ ان کے مطابق ساختیات ادب کے ان لسانی رازوں سے پرداہ اٹھاتی ہے جنہیں اصول و ضوابط کا نام دیا جاتا ہے اور جن کے تحت زبان عمل آرا ہو کر معنی پیدا کرنے کا فریضہ سر انجام دیتی ہے۔ یعنی معنی افراد پیدا نہیں کرتے بلکہ وہ لسانی نظام پیدا کرتا ہے جس کے تحت افراد گفت گو کرتے ہیں۔ وہ اس ضمن میں لکھتے ہیں:

”ساختیات کے ماہرین یہ جاننے کے خواہش مند ہیں کہ فکشن کی بنیادی ساختیں کیا ہیں یا کسی عہد کی جماليات یا شعری یا نثری ادبیت یا شعریت کے وہ اصول کیا ہیں جو فن پاروں میں مضمراں ہیں اور ادب میں کارگر ہتھے ہیں۔۔۔ بجاۓ یہ کہنے کے کہ زبان حقیقت کی ترجمانی کرتی ہے، ساختیاتی فکر اس پر زور دیتی ہے کہ زبان کی ساخت حقیقت کو پیدا کرتی ہے۔“ (۱۰)

ان کے خیال میں جملہ مظاہر کے عقب میں ساخت پہاں ہے جو ان کے وجود، بیچان اور معنی خیزی کا باعث ہے۔ وہ مزید لکھتے ہیں کہ ”ساختیات ایک سائنسی سمجھی ہے، ان اصول و ضوابط اور موز کو دریافت کرنے کی جو تمام سماجی اور ثقافتی خواہر کے پکار پشت کار فرمارتے ہیں“ (۱۱)

ساختیاتی تقدیم نے ادب اور زبان کی ساخت کے ذریعے معنی کی وحدانیت کو پیش کرنے کی کوشش کی۔ اس نے تخلیق کے مواد کو اہمیت دی اور نہ ہی تخلیق کے باطن میں مستور معنی بیان کرنے کی کوشش کی بلکہ اس نے ان ساختوں اور اسٹرکچروں کے تجزیے پر زور دیا جو معنی کی تخلیق کرتے ہیں۔ ساختیات کی توسعہ پس ساختیات ہے۔ لفظ و معنی کی وحدت کو منطقی طور پر ثابت نہیں کیا جا سکتا۔ کیوں کہ ہر لفظ اپنے معنی کے لیے دوسرے لفظوں کا محتاج ہوتا ہے اور وہ پھر مزید لفظوں کا اور یہی سلسلہ جاری رہتا ہے۔ یعنی ہر لفظ معنی بن جاتا ہے اور ہر معنی لفظ۔ پس ساختیاتی مفکرین نے یہ کوشش کی کہ لفظ کس طرح معنی در معنی پیدا کرتا ہے اور یہ سلسلہ زبان و ادب کے نظام میں کس طرح عمل پیار ہتا ہے۔ پس ساختیاتی مفکرین میں رولان بار تھ، ڈاک درید، جولیا کر سٹیو، مثل فو کو اور ڈاک لاکاں کو مرکزی حیثیت حاصل ہے۔ سو سینر اعلان کرتا ہے کہ معنی اور معانی نمادوں الگ نظام ہیں۔ وہ ان کی باہمی وابستگی کو آزادانہ خود مختار قرار دیتا ہے جو معنی کی وحدت کو جنم دیتی ہے۔ سماجی ثقافتی کسی اور تعلق کی بنابر اگر معنی نما کسی مخصوص معنی سے منسلک ہو جائے تو ایسی صورت میں بھی معنی کی وحدت مستلزم ہو جاتی ہے اور معنی کی مخصوص شناخت طے ہو جاتی ہے۔ ڈاکٹر گوبی چند نارنگ سو سینر سے اختلاف کرتے ہوئے معنی کی وحدت کو تسلیم کرنے سے انکار کرتے ہیں اور لکھتے ہیں:

”سو سیر اس بات پر غور نہیں کر سکا کہ جب دو نظام ایک دوسرے سے مربوط ہوتے ہیں، معنی کی وحدت غیر معمکم ہو جاتی ہے۔ زبان کو ایک جامع لسانی نظام قرار دینے کے بعد اگرچہ سو سیر نے نشان کو مر بوط رکھنے کی ہر چند کوشش کی، تاہم اس کے دو حصے قرار دے کر اس نے اس کے ارتباط کے كالعدم ہونے کا راستہ بھی کھلا چھوڑ دیا۔“ (۱۲)

اسی سے پس ساختیاتی فکر کی راہ ہموار ہوئی جس نے معنی کی وحدانیت پر کاری ضرب لگائی۔ ٹاک درید اپنے رڈ تشكیل(Deconstruction) کا نظریہ پیش کر کے معنی کی واحدانیت اور اس کے متعین معنی کے خلاف علم بفاوت بلند کیا۔ اس کے مطابق قرات کا سفر متعین معنی کو رد کرتا ہوا معنی پرید اکرتا ہے اور معنی کی واحدانیت پر اپہ ہو کر عدم قطعیت کا شکار ہو جاتی ہے، یعنی ہر معنی خود کو بے دخل کرنے کی صلاحیت رکھتا ہے، اس طرح یہ ختم نہ ہونے والا سلسہ جاری رہتا ہے۔ اس ضمن میں ڈاکٹر گوپی چند نارنگ کا خیال ہے کہ ”روایت نے جو معنی مرتب کر دیے ہیں، معنی فقط اتنے نہیں ہیں۔ علم اور طاقت کے کھیل میں جو معنی وہ بگئے ہیں یا دبادیے گئے ہیں، درید ان کو کھوتا اور ان پر توجہ دیتا ہے۔“ (۱۳)

ٹاک درید اپنے رڈ تشكیل(Deconstruction) کا جو تصویر دیا، اس کے مطابق متن(Text) کے متعین معنی کو بے دخل کیا جاسکتا ہے اور معنی کی وحدت کو پارہ کیا جاسکتا ہے۔ معنی مسلسل التوَا کا شکار رہتا ہے یعنی کسی متن کے معنی تکمیریت کے حامل ہوتے ہیں۔ اس نظریے پر اعتراضات بھی کیے گئے ہیں کہ رڈ تشكیل کے ذریعے درید اکاری کو معنی کے بھر بکر اس میں لاکھڑا کرتا ہے اور اسے کہیں سے کنارہ نظر نہیں آتا۔ ڈاکٹر وزیر آغا سے گور کھدھندے کا نام دیتے ہیں۔ اس ضمن میں وہ لکھتے ہیں:

”درید اکاساخت شکنی کا نظریہ محض معانی کے فرق اور اس کے لاقتناہی التوا کے حوالے سے موجود گی کو گنجلک اور قرار دینے تک محدود ہے، اور ہر چند اس عمل میں معنی آفرینی کی رو جاری رہتی ہے۔ تاہم یہ کسی ماوراء ‘حقیقت’ یا ‘معنی’ تک نہیں پہنچ پاتی۔ اس کا زیادہ تر کام مروج اور متعین معنی کی ساخت کو Deconstruct کرتے چلے جاتا ہے۔“ (۱۴)

لیکن ڈاکٹر گوپی چند نارنگ کا خیال ہے کہ ”رڈ تشكیل کا کارنامہ یہ ہے کہ وہ تقید کے سوال کرنے کے حق کا تحفظ کرتی ہے۔ استقہامیت کا ناقابل شکست فلسفیانہ جواز فراہم کر کے رڈ تشكیل مزید تقیدی ہونے کا حوصلہ عطا کرتی ہے۔۔۔ اور یہ معنی کی ایک لذت پر اکتفا نہیں کرتی بلکہ ہر لذت کی راہ کھلی رکھنا چاہتی ہے، حاضر لذت کی بھی، غائب لذت کی بھی جس پر پہرہ بٹھا دیا گیا ہے۔“ (۱۵)

ڈاکٹر وزیر آغا درید اکے رڈ تشكیل تصویر کو بھی تصوف اور مذہبی تصورات کے ذریعے پیش کرتے ہیں۔ ان کے مطابق ”اس سلسلے میں سب سے زیادہ ذرخیز تصویر صور اسرافیل کا ہے جو ساخت شکنی کے نظریے کی بہترین ترجمانی کرتا ہے، یعنی یہ کہ صور اسرافیل کی آواز دوبار آئے گی۔ پہلی بار دنیا کو Deconstruct کرنے کے لیے، دوسرا بار اسے اپنی ہی راکھ سے دوبارہ جنم دینے کے لیے، یہی ساخت شکنی والوں کا موقف بھی ہے۔“ (۱۶)

تصوف بھی اسی موقف کی تائید کرتا ہے کہ پہلے توڑنے کا عمل ہوتا ہے اور اس کے بعد ایک بلند سطح پر اسے دوبارہ تغیر کرنے کا عمل و قرع پذیر ہوتا ہے۔ لیکن دہب اشرفتی، ڈاکٹر وزیر آغا کے اس نقطہ نظر پر اعتراض کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ ”وزیر آغا کی یہ توجیہات مذہبات کے غلبے کی کوشش ہے اور اسی طرح وزیر آغا درید اکے رڈ تشكیل کے نظریے کا رشتہ اکشنی تقید سے جوڑنے کی کوشش کرتے ہیں۔“ (۱۷) لیکن ڈاکٹر محمد علی صدیقی کے اس قول سے ڈاکٹر گوپی چند نارنگ کے نقطہ نظر کی توثیق ہوتی ہے کہ ”

درید اکی رڈ ساختیت Deconstruction میں صرف معنی سے انکار نہیں ہے بلکہ اس کے بیہاں معنی کے اختصار یا کیمیڈ کا رد ہے۔ اس کا خیال ہے کہ معنی کی غیر موجودگی میں

بھی معنی کی دریافت کا پبلو نکلتا ہے۔“ (۱۸)

رولاں بار تھے (Roland Barthes) پس ساختیاتی فکر کا پیش رہے۔ اس کے تقدیمی نظریات و افکار اردو کے مختلف ناقدین کے ہاں موضوع بحث رہے ہیں۔ رولاں بار تھے کا یہ کہنا کہ ”Language speaks not man“ کی مختلف ناقدین نے اپنے نقطہ نظر سے افہام و تفہیم کی ہے۔ اس سلسلے میں ڈاکٹر گوپی چند نارنگ لکھتے ہیں:

”بیہاں ٹکم زبان کے نظام کی رو سے ممکن ہے۔ نظام نہ ہو تو ٹکم ممکن ہی نہیں، یعنی انسان بے زبان ہے بغیر زبان (لسانی نظام) کے، لہذا، زبان بولتی ہے، انسان نہیں۔“ (۱۹)

یعنی بیہاں رو لاں بار تھے کی Language سے مراد ایسا نظام ہے جس کے بغیر انسان گفت گو کرنے سے قادر رہتا ہے۔ یہی زبان (لسانی نظام) ہی انسان کے حیالات کے انہصار کا ذریعہ ہے، ورنہ انسان بے زبان ہے یعنی وہ کسی قسم کی گفت گویا بات چیت کرنے کے قابل نہیں رہتا۔ اسی طرح رو لاں بار تھے نے اپنے مضمون ‘مصنف کی موت’ (The Death of Author) میں میلارے کے اس اعلان پر کہ ”Writing writes not authors“ یعنی ادب لکھتا ہے، ادیب نہیں، پر منفصل بحث کی ہے۔ یہ بات ‘مصنف کا اپنی تخلیق سے رشتہ منقطع کرنے کا اعلان‘، قرار دی گئی اور کہا گیا کہ فن پارہ بغیر مصنف یا خالق کے تخلیق پا سکتا ہے۔ حالاں کہ ایسی بات نہیں تھی، اسے بھی مختلف نقطہ ہائے نظر سے دیکھا اور سمجھا گیا۔ ڈاکٹر گوپی چند نارنگ اس کی وضاحت کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

”ادب لکھتا ہے، ادیب نہیں، سے مراد یہ ہے کہ ادب خلامیں پیدا نہیں ہوتا۔ اگر پہلے سے تحریر (ادب) کا وجود نہ ہو تو کوئی شاعر یا مصنف کچھ لکھ نہیں سکتا۔ جو کچھ اگلوں نے لکھا ہے، ہر فن پارہ اس پر اضافہ ہے۔ مصنف جس ثقافت، جس زبان، جس ادبی روایت میں پلاڑھا ہے، لاکھ اخراج و اجتہاد کرے، وہ لکھے گا اسی روایت اور شعریات کی رو سے

۔“ (۲۰)

یعنی ہر ادب پارہ، تحریر یا تخلیق ہمیشہ اپنے ثقافت و ادبی نظام کے تحت ہی وجود میں آتی ہے۔ کوئی ادب پارہ، تحریر یا تخلیق اس نظام سے باہر تشكیل نہیں پاسکتی۔ قاری اساس تقدیم نے مصنف اور تصنیف کی ہی نفی کر دی اور قاری کو ہی متن کی قرات اور معنی اخذ کرنے میں بنیادی حیثیت دے دی۔ اس طرح ایک تحریر کے جتنے قاری ہوں گے، اس کے اتنے ہی معنی و مفہومیں ہوں گے۔ رو لاں بار تھے نے ‘مصنف کی موت’ کا اعلان کر دیا اور مصنف کو اس کی تصنیف سے بے دخل کر دیا۔ لیکن ڈاکٹر وزیر آغا اس تصویر کی نفی کرتے ہیں۔ ان کا خیال ہے کہ ”جو لوگ تصنیف سے اس کے مصنف کو منہا کر دیتے ہیں اور تمام تراہیت تصنیف یا قاری کو دیتے ہیں، وہ تصویر کا صرف ایک ہی رخ دیکھتے ہیں۔ اصل بات یہ ہے کہ مصنف اپنی تصنیف میں اسی طور موجود ہوتا ہے جیسے گرامر بطور ایک سٹم جلوں کے اندر کار فرماؤتی ہے۔“ (۲۱)

ڈاکٹر وزیر آغا کسی ایک تقدیمی انداز کے قابل نہیں اور نہ ہی تقدیم کے کسی ایک ملک سے وابستہ نظر آتے ہیں۔ وہ مختلف تقدیمی ممالک سے استفادہ کرتے ہوئے امتراجمی تقدیم کے روی رو لاں نظر آتے ہیں۔ اس وہ امتراجمی تقدیم کو تخلیقی عمل سے جوڑ دیتے ہیں جو فکری کشادگی کی طرف رہنمائی کرتی ہے۔ ان کے خیال میں ”امتراجمی تقدیم ایک کھلے رویے کی خاصیت ہے۔ یہ اس بات کا تقاضا کرتی ہے کہ نقاد اپنے تصورات کو جھک دے اور امتراجمی بھت کے حوالے سے متن کے امتراجمی پیغام تک رسائی حاصل کر لے۔ جس کا مطلب یہ ہے کہ اعلیٰ تقدیم کے لیے نقاد اور متن دونوں کا امتراجمی ہونا ضروری ہے۔“ (۲۲)

جدیدیت در اصل ایک ادبی روایہ ہے جو آزادی رائے اور آزادی فکر کا مقاضی ہے۔ ترقی پندوں کے بر عکس، جدیدیت جانب دار سیاسی و انسکی سے انکار کرتی ہے۔ اردو تقدید میں ڈاکٹر وزیر آغا نے جدیدیت میں تصوف اور مابعد طبعیاتی عناصر کو شامل کیا۔ وہ ترقی پندی کی، اس میں پائے جانے والے سقم کی وجہ سے مخالفت کرتے ہیں اور جدیدیت کے نام لیواہیں۔ ان کے مطابق ”جب جدیدیت سے روحانی کشف کی صنعت، مادرانیت کا رجحان اور داخلی سطح کے پھیلاؤ کو منہا کر دیا جائے تو باقی جو کچھ بچے گا آپ اسے ترقی پندی کا نام دے سکتے ہیں۔“ (۲۳)

ڈاکٹر وزیر آغا کے اپنے تقدیدی نظریات میں تصوف کی منازل بیان کرتے ہیں اور اسی کا پرچار کرتے دکھائی دیتے ہیں۔ ان کے اس نقطہ نظر پر وہاب شرفی نے اعتراض کیا کہ ”وزیر آغا ایسے خوش کرن رہ تھکیل کے عمل میں روحانی منزلوں سے گزرتے ہوئے تصوف کے حلقتے میں داخل ہو جاتے ہیں اور ایسا محسوس ہوتا ہے کہ دریدا کے رہ تھکیل (ان کے الفاظ میں) کا رشتہ انتہائی تقدید کے زمرے میں لانے کی کوشش کرتے ہیں۔“ (۲۴)

ڈاکٹر گوپی چند نارنگ نے تھیوری اور اس کے مباحث پر اس طرح کام کیا ہے کہ ان کی اہمیت سے انکارنا ممکن ہو جاتا ہے۔ اپنی تقدیدی تحریروں میں ارتقا پذیر ذہن رکھنا ان کا خاصہ ہے۔ اس لیے وہ بدلتے ہوئے وقت اور اس کے تقاضوں کے مطابق ادب کی پرکھ کرتے ہیں۔ وہ ادب کو ایک نامیاتی شے سمجھتے ہوئے اس کا مطالعہ کرتے ہیں۔ ادب، قاری تک لطف اندوڑی کے ساتھ ساتھ مختلف نظریات و افکار کی رسائی کو بھی ممکن بناتا ہے۔ اس لیے ہر فناد ادب کا مطالعہ کرتے ہوئے مختلف نظریات و افکار اور تحریکات سے استفادہ کرتا ہے۔ ڈاکٹر گوپی چند نارنگ کا کہنا ہے کہ ”ان تینوں میں سے کوئی بھی میراذاتی مسئلہ نہیں، ترقی پندی، جدیدیت نہ مابعد جدیدیت۔“ (۲۵) لیکن جب ہم ان کی تحریروں کو دیکھتے ہیں تو وہ ان تینوں نظریات سے بیک وقت منسلک نظر آتے ہیں۔ جب انھوں نے ادب کے میدان میں قدم رکھا تو اس وقت دو عالمی جنگیں ہو چکی تھیں اور انسان کی لایعنیت کا دور دورہ تھا۔ ترقی پند تحریک ادب کو انسان کی بقا، اس کے مسائل کے حل اور ادب کو زندگی کا ترجمان بنانے کی کوشش کر رہی تھی۔ پروفیسر نارنگ بھی اسی کے ساتھ انسان دوستی کے مشن پر گامزن ہو گئے۔ وقت کے ساتھ جب جدیدیت نے ہندوستان میں ترقی پندی کے رہ عمل کے طور پر سراٹھیا اور ادب میں نئی روایت کی بنیاد رکھی۔ اس نے اردو ادب میں سماجی اور قومی مسائل اور ان کے حل کو شامل کرنا منوع قرار دے دیا تو پروفیسر نارنگ نے جدیدیت کا قبلہ درست کرنے اور ادب کا تعلق ثقافت و تہذیب سے جوڑنے پر زور دیا۔ جدیدیت نے آگے بڑھ کر مابعد جدیدیت کا دامن تھاما جو جدیدیت مانند ترقی پندی کی بدلتی ہوئی صورت حال، نئے سماج کے مزاج اور مسائل کی وجہ سے جو تبدیلیاں رونما ہوئیں، ان کی ترجمان ہے۔ تھیوری کے مباحث جیسا کہ جدیدیت، مانعد جدیدیت، ساختیات اور پیش ساختیات وغیرہ کو موضوع گفت گو بنایا جانے لگا تو پروفیسر نارنگ نے ان مباحث کی گھنیاں ایک زیر ک نقاد کی حیثیت سے سلبھیں۔ وہ لکھتے ہیں:

”سامنے کی بات ہے کہ اردو میں جدیدیت عین اس وقت شروع ہوئی جب وہ دنیا میں تقریباً ختم ہو چکی تھی۔ مزید یہ کہ دنیا میں جدیدیت روشن خیالی کا حصہ تھی اور اس میں ترقی پندی ایک جوہر تھا۔ اردو میں جدیدیت ترقی پندی کی ضد کے طور پر ابھری اور مارکسزم دشمنی (با خصوص ماسکوب بر انڈمار کسزم دشمنی) اس کی اساسی بیجان تھی۔“ (۲۶)

جس ادیب نے مزدور، کسان، پیداوار، طبقات کیکش اور سماجی مسائل کا ذکر کیا، اسے ترقی پند کہا جانے لگا اور جس نے صنعتی ترقی اور حصول روزگار کے نتیجے میں فرد کے انجمن بنانے، اس کی تہائی، ذات کی شکست و ریخت اور علامتی اندماز کو اپنیا اسے جدید کہا جانے لگا۔ پروفیسر نارنگ اس طرح کی لگی بندھی فارمولائی تعریفوں کے خلاف ہیں۔ ہر وہ نظریہ جس کے تحت ادب کو ایک سانچے میں قید کر لیا جائے یا ایک زخانداز اختیار کیا جائے، وہ اس کی مخالفت کرتے ہیں۔ اردو میں ترقی پندی اور جدیدیت نے اردو ادب کو سیراب کیا اور اپنادورانیہ مکمل کر کے ہاشم پر چلی گئیں۔ یہ دونوں تحریکیں لگ بندھے اصولوں کی پابند کردی گئی تھیں، اس لیے اپناتار بھی کردار ادا کرنے کے بعد بے اثر ہو گئی

تھیں۔ ان کی جگہ ایک نئی صورت حال نے لے لی، جسے مابعد جدید کہا جانے لگا۔ اس کی بنیاد ساختیات، پس ساختیات، نوائیت کی تحریک، نئی تاریخیت اور روزہ تشكیل کے فلفے پر کھلی گئی۔ اس ضمن میں پروفیسر گوپی چند نارنگ لکھتے ہیں:

”مابعد جدیدیت ترقی پسندی کی ضد ہے اور نہ جدیدیت کی، چون کہ یہ پہلے سے چلے آرہے نظریوں کی ادعائیت کو زد کرنے اور طوفون کو کھولنے والا رویہ ہے، اس کی کوئی بندھی لگی فارمولائی تعریف ممکن نہیں ہے۔ اس اعتبار سے دیکھا جائے تو مابعد جدیدیت ایک کھلاڑی ہی رہی ہے، تخلیقی آزادی کا، اپنے ثقافتی شخص پر اصرار کرنے کا، معنی کو سکہ بند تریفوں سے آزاد کرانے کا، مسلمات کے بارے میں از سرتو غور کرنے اور سوال اٹھانے کا، دی ہو ادبی لیک کے جبر کو توڑنے کا، ادعائیت خواہ سیاسی ہو یا ادبی، اس کو زد کرنے کا، زبان یا متن کے حقیقت کے عکسِ مغضّ ہونے کا نہیں بلکہ حقیقت کے خلق کرنے کا، معنی کے معمولہ زرخ کے ساتھ اس کے دبائے یا چھپائے ہوئے یا نظر انداز کیے ہوئے زرخ کے دکھانے کا، قرات کے تفاعل میں قاری کی کارکردگی کا۔ دوسرے لفظوں میں مابعد جدیدیت تخلیق کی آزادی اور تکشیریت کا فلسفہ ہے جو مرکزیت یا کلیت پسندی کے مقابلے پر ثقافتی بو قلمونی، مقامیت، تہذیبی حوالے اور معنی کے دوسرے پن (The Other) کی تغیری پر اور اس تغیری میں قاری کی شراکت پر اصرار کرتا ہے۔“ (۲۷)

مابعد جدیدیت دراصل جدیدیت کا ردیاڑ عمل نہیں ہے بلکہ یہ جدیدیت سے آگے کا وہ ادبی رویہ ہے جو ان پہلووں کو اہمیت دیتا ہے جو جدیدیت میں غیر اہم سمجھے گئے۔ ترقی پسندی کے بر عکس جدیدیت نے سیاسی و انسانی سے انکار کیا اور فکری و اظہاری آزادی کو اہمیت دی۔ علمتی اور استعاراتی طریق اظہار کو فروغ دیا، جس کی وجہ سے جدیدیت نے جدید موضوعات کے ساتھ جدید اسالیب کو بھی متعارف کرایا۔ یہی وجہ ہے کہ زبان، اسلوب اور تکنیک کو زیادہ اہمیت ملی لیکن روف نیازی کے مطابق ”مابعد جدیدیت میں اہم، انتشار، ریزہ خیالی، طحل، التو، مرکز گریزی، روزہ تشكیل، مہابینیوں سے اخراج، معنویت کا اختلاف اور انسان گریز روپیوں کو بنیادی اہمیت حاصل ہے۔“ (۲۸)

جب ہم اردو ادب میں تھیوری سازی کے عمل پر نگاہ دوڑاتے ہیں تو پروفیسر رنگ کا نام سر نہ رست نظر آتا ہے۔ تھیوری دراصل ہر اس نظریہ ادب کے خلاف ہے جو وحدانی یا فارمولائی ہو۔ تھیوری ادب میں کسی بھی مسئلے کی تہہ تک پہنچنے کا راستہ بتاتی ہے۔ یہ ادب کے مطالعہ و قرات کے لیے سماجی، معاشری، ثقافتی، تہذیبی، لسانی، تمدنی اور بشری علوم کی معاونت پر زور دیتی ہے۔ اس طرح مابعد جدید تقدیم میں ساختیات، پس ساختیات، تفاوت، تہذیب، تائیثیت، تخلیل نفسی بشریات، نوآبادیات اور مابعد نوآبادیات جیسے مطالعات شامل ہو گئے ہیں۔ مابعد جدیدیت دراصل تھیوری کے اسی مطالعے کا نام ہے۔ یہ ادب میں ہر طرح کی ادعائیت کے خلاف ہے۔ پروفیسر نارنگ نے تھیوری کے تحت ادب میں ہر طرح کی اجراء داری، وحدانیت، فارمولائی مطالعہ جات، مہابینوں اور ادعائیت سے نکالنے کے لیے ادبی مطالعہ اور قرات کا ایک الگ اور منفرد انداز اختیار کیا ہے۔ سو سینر کے نظریہ ساختیات میں ستم آنے سے پس ساختیات کی راہ ہموار ہوئی۔ ساختیات معنی کی وحدانیت پر زور دیتی ہے لیکن پس ساختیات نے معنی کی تکشیریت پر زور دیا۔ اسی طرح دریدا نے روزہ تشكیل کے ذریعہ معنی در معنی کا دروازہ کھولا، لیکن قرات میں قطعیت کے دروازے بند کر دیے۔ پروفیسر نارنگ نے اپنی نظریہ ساز کتاب ساختیات، پس ساختیات اور مشرقی شعریات، میں تفصیل کے ساتھ ان مباحث پر بحث کی ہے۔ ان کی خوبیوں اور خامیوں کا احاطہ کرتے ہوئے اپنا نقطہ نظر بیان کیا ہے۔

تقید، تحقیق، فلشن شعريات، غزل کی شعريات، ثقافتی مطالعے، تھیوری اور اس کا اطلاق، اسلوبیات، جدید اور مابعد جدید تقید، ساختیات، پس ساختیات، رہنمائی، تاریخیت، نو تاریخیت وغیرہ جیسے موضوعات پر پروفیسر نارنگ علمی و فکری بحث کر کے قاری کے لیے انہام و فہمیں کے دروازے کرتے ہیں۔ وہ تہذیب و ثقافت سے بھی منہج نہیں موڑتے بلکہ معاصر منظر نامے میں ادب کا مطالعہ کرتے ہیں۔ بقول شہزاد احمد:

”اردو ادب و تقید کی تاریخ میں ان کی بنیادی شناخت ایک نظریہ ساز نقادی کی ہے۔ وہ اپنی دیدہ دری سے نئے نئے نظریات پیش کرتے ہیں۔۔۔ لیکن سب سے زیادہ توجہ ادبی تھیوری یعنی ادبی نظریہ سازی پر دی ہے۔ ادب اور تھیوری کے رشتے کی بات کرتے ہیں۔ وہ زندگی کے کسی بھی لصور کو تھیوری کے بغیر ممکن قرار نہیں دیتے۔ مسئلہ انسان دوستی کا ہو، عینیت پسندی کا ہو، زبان کا ہو یا ادبی تقید کے دوسرا مسائل ہوں، وہ سب کی جڑ تھیوری کو قرار دیتے ہیں۔ وہ مغربی افکار کے ساتھ مشرقی روایت کی بھی پاسداری کرتے ہیں۔“ (۲۹)

خواجہ محمد زکریا کے مطابق ڈاکٹر گوپی چند نارنگ اردو تقید کا معترض نام ہے۔ وہ ان کے بارے میں رقم طراز ہیں کہ ”گوپی چند نارنگ کی ناقدانہ حیثیت کو ان کی جملہ صلاحیتوں میں سب پر فائق سمجھا جاتا ہے۔ وہ مشرق و مغرب کی تقیدی روایات سے بخوبی آگاہ ہیں۔ ان کی تقیدیات میں وسعت معلومات، بصیرت اور ذوق ادب کا بہت عمل دخل ہے۔ وہ جدید اردو تقید کے پیش رکھنے والے جاتے ہیں۔“ (۳۰)

اسی طرح ڈاکٹر وزیر آغا نے اپنے تقیدی افکار سے اردو تقید کو ثبوت مند بنایا۔ وہ کسی خاص نقطہ نظر کے قائل نہیں ہیں بلکہ وہ مختلف علوم و فنون سے استفادے کی داعی تھیں ڈالتے ہیں۔ وہ نہ صرف ثقافتی اور تہذیبی پہلوؤں کو دیکھتے ہیں بلکہ وہ نفیات، سائنس، فلسفہ اور تصوف وغیرہ سے بھی استفادہ کرتے ہوئے دکھائی دیتے ہیں۔ ان کی روشن خیالی اور اعلیٰ فکر کی روشنی میں اردو کے تخلیق کاروں نے اپنی راہ کا تعین کیا۔ ڈاکٹر وزیر آغا کے بارے میں ڈاکٹر انور سدید لکھتے ہیں:

”ڈاکٹر وزیر آغا نے تقید میں مختلف النوع علوم سے استفادہ کا طریق رانگ کیا اور ان کی معاونت، تجزیہ اور تحلیل سے تخلیق اور تخلیق کارکے جہاں معنی کو روشنی عطا کی۔ انہوں نے ادب میں ثقافتی اور تہذیبی پس منظر کو اہمیت دی اور اس کے اطلاق سے اصناف سخن کی تعبیر نو کی۔ تخلیقی عمل میں دائے اور جست کے حوالے سے تخلیق کا ایک نیا نظریہ پیش کیا ہے۔ ان کے پیش کیے گئے نظریات کی عملی تقیدیں انھیں اس اثبات بھی فراہم کرتی ہیں اور وزیر آغا کو ایک نئے دبتان تقید کارہنما بھی ثابت کرتی ہیں۔“ (۳۱)

ڈاکٹر وزیر آغا اور ڈاکٹر گوپی چند نارنگ دونوں کا تعلق ترقی پسندی، جدیدیت اور مابعد جدیدیت کے ادوار سے ہے۔ دونوں نے تھیوری کے جملہ مباحث پر بحث کی اور ان مباحث کے حصہ پر روشنی ڈالی۔ مزید بر اس ان مباحث کو اردو میں برتنے کا عملی نمونہ بھی اپنی عملی تقیدیں پیش کرتے ہیں۔ دونوں ناقدان ادب کو اس کے سماجی، تہذیبی اور ثقافتی عناصر سے مزین دیکھنا چاہتے ہیں۔ ڈاکٹر وزیر آغا امتراجی تقید کے علمبردار اور جدیدیت پسند ہیں۔ وہ جدیدیت کو ترقی پسندی کی ضد قرار دیتے ہیں اور ترقی پسندی کے خلاف بھی ہیں۔ وہ جدیدیت اور مابعد جدیدیت کو مذہبی نقطہ نظر سے دیکھتے ہیں اور تھیوری کے تابنے بنانے رو حانیت، تصوف اور مابعد طبیعت سے جوڑتے ہیں۔ یعنی وہ ادب کو مذہب اور تصوف کے حصار میں دیکھنا چاہتے ہیں، حالاں کہ ادب ہر طرح کی علمی و فکری آزادی کا خواہاں ہے۔ ان کے بر عکس ڈاکٹر گوپی چند نارنگ ترقی پسندی کو جدیدیت کی ضد قرار

نہیں دیتے بلکہ اس کا ایک پہلو قرار دیتے ہیں اور ادب کو ہر طرح کی پابندیوں (چاہے وہ سیاسی، ادبی اور مذہبی ہوں) کے حصار سے بکال کر علمی و فلکی آزادی سے جڑے رہنے کی ضرورت پر زور دیتے ہیں۔ ڈاکٹر وزیر آغا ہویا یا ڈاکٹر گوپی چند نارنگ کی کیتنا اور نادر روز گار ہیں جو اپنی ایک منفرد لسانیاتی، اسلامیاتی روایت کیے۔ انھوں نے اپنی تقدیمی بصیرت اور بصارت کے ذریعے تخلیق کاروں کی ہر قدم پر رہنمائی کی۔ یہی وجہ ہے کہ انہیں اردو تقدیم کے نظریہ ساز نقاد کہا جاتا ہے۔ ان نظریہ ساز ناقدین کے بارے میں نظام صدقی لکھتے ہیں:

”ہندوستان اور مغربی دانشوروں میں پروفیسر گوپی چند نارنگ کی کیتنا اور نادر روز گار ہیں جو اپنی ایک منفرد لسانیاتی، اسلامیاتی روایت کی عظیم بصیرتوں کے ساتھ مغرب کی مت نئی فلکی اور نظریاتی محاوروں کو نہایت نزاکت، لطافت اور معنویت کے ساتھ مخلوط اور منور کرتے ہیں۔ پاکستان میں وزیر آغا نے ہمیشہ سے اپنی تخلیقی اور تقدیمی خیال آلواد اور ڈکٹر انگیز تحریرات میں نئے خیالوں اور ساختوں کو متعارف کرایا ہے۔ انھوں نے نہ صرف تخلیقی ادب میں بلکہ جدید اور با بعد جدید ادب میں بھی خصوصی امتیازی مقام بنایا ہے۔ وہ ایک عظیم شاعرانہ خواب عرفان (ویژن) کے ساتھ ایک اور بچل مفکر اور روشن بصیر دیدہ ور بھی ہیں۔“ (۳۲)

حوالہ جات و حوالہ

- ۱۔ ڈاکٹر وزیر آغا۔ ۱۹۶۲ء کو سرگودھا کے گاؤں وزیر کوٹ میں پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم کے بعد ۱۹۴۳ء میں انھوں نے گورنمنٹ کالج لاہور سے معاشریات میں ایم اے کیا۔ اس کے بعد ۱۹۵۶ء میں ”اردو ادب میں طنز و مراجح“ کے موضوع پر مقالہ لکھ کر پنجاب یونیورسٹی سے پی ایچ دی کی ڈاکٹری حاصل کی۔ کھیتی باڑی ان کا پیشہ تھا۔ وہ اعلیٰ پائے کے شاعر، عمدہ نئر نگار اور نہایت زیرِ نقد استھان۔ وہ مولانا صلاح الدین کی محلے ”ادبی دنیا“ کے شریک مدیر ہے۔ بعد ازاں انھوں نے ۱۹۶۲ء میں ”اوراق“ کا اجر اکیا اور تاجیات اس کے مدیر ہے۔ انھوں نے جدید اردو لظم، انشائیے اور تقدیم کے میدان میں بے بہا خدمات سر انجام دیں۔ ان کا انتقال ۲۰۱۰ء کو ہوا۔ ڈاکٹر وزیر آغا کے تقدیمی مقالات و مضمون کے مجموعے نظم جدید کی کروٹیں (۱۹۶۳ء)، تقدیم اور اختساب (۱۹۶۸ء)، میں مقالات (۱۹۷۲ء)، تقدیم (۱۹۷۵ء)، تقدیم اور تناظر (۱۹۷۹ء)، دائزے اور لکیریں (۱۹۸۲ء)، تقدیم اور جدید اردو تقدیم (۱۹۸۹ء)، انشائیے کے خدو خال (۱۹۹۰ء)، ساختیات اور سائنس (۱۹۹۱ء)، دسک اس دروازے اور جامی تقدیم (۱۹۹۴ء)، تقدیم اور تناظر (۱۹۹۸ء)، اور امتراجی تقدیم کا سائنسی اور ڈکٹری تناظر (۲۰۰۶ء) شائع ہو چکے ہیں۔ ان کے علاوہ ان کی یہ موضوعی تقدیمی کتب میں اردو ادب میں طنز و مراجح (۱۹۵۸ء)، اردو پر (۱۹۹۲ء)، مختی ا عمل (۱۹۹۷ء)، تصورات، عشق و خدا اقبال کی نظریں (۱۹۹۷ء)، مجید احمد کی داستان محبت (۱۹۹۱ء)، غالب کا ذوق تماشا (۱۹۹۹ء)، شاعری کا مزار (۱۹۶۵ء)، تخلیقی عمل (۱۹۶۷ء)، اور میں مکالمات (۱۹۹۰ء) اور میں مکالمات (۲۰۱۰ء) شائع ہو چکے ہیں۔ ان کی آخری تقدیمی کتاب تقدیمی تھیوری کے سوال (۲۰۱۳ء) میں شائع ہوئی۔

- ۲۔ وہاب اشرافی، ما بعد جدیدیت: مضرمات ممکنات، پورب اکادمی، اسلام آباد، ۲۰۰۷ء، ص ۳۹۲

- ۳۔ اردو زبان کے نقاد اور محقق گوپی چند نارنگ۔ ا۔ فروری ۱۹۳۱ء کو موضع ذکی، ضلع لاہور، صوبہ پنجاب یونیورسٹی لاہور سے اردو (آزر) کا امتحان پاس کیا۔ اس کے بعد دبلي مفلق ہو گئے۔ ۱۹۵۲ء میں دبلي یونیورسٹی سے ایم اے (اردو) کا امتحان پاس کیا اور اسی یونیورسٹی سے ۱۹۵۸ء میں پی ایچ دی کی ڈاکٹری حاصل کی۔ دبلي یونیورسٹی میں ان کا تقریب بھیثت لیکچر ار ۱۹۵۹ء ہوا۔ انھوں نے دبلي میں پروفیسر کی حیثیت سے دسکان یونیورسٹی میں بھی خدمات سر انجام دیں۔ انھوں نے نہ صرف ہندوستان میں بلکہ ملک سے باہر بھاگ، کیلیشور نیا، برکلے، کولمبیا، یونیورسٹی میگل، مشی گن یونیورسٹی کے علاوہ اور میٹھل اسٹیٹیوٹ پر اگ، چیکو سلو اکیڈمی میں اردو زبان و ادب پر لیکچر دیے۔ وہ اکتوبر ۱۹۷۳ء تک دبلي یونیورسٹی میں درس و تدریس سے مسلک رہے اور ۱۹۷۴ء میں جامعہ ملیہ اسلامیہ میں بطور یونیورسٹی پر اگ پروفیسر خدمت زبان و ادب اور دبلي میں مقیم ہیں۔ ڈاکٹر گوپی چند نارنگ کے تقدیمی کتب میں ہندوستانی قصوں سے ماخوذ اردو مشتیویں (۱۹۶۰ء)، اردو کی تعلیم کے لسانیاتی پہلو (۱۹۶۱ء)، اقبال جامعہ کے مصنفوں کی نظریں (۱۹۷۹ء)، ائمہ شاہی (۱۹۸۱ء)، اردو افسانہ: روایت اور مسائل (۱۹۸۱ء)، اسلامیات میر (۱۹۸۲ء)، ساختیات، پس ساختیات اور شرقی شاعری کا ایک تخلیقی رجحان (۱۹۸۲ء)، امیر خرسو کا ہندوی کام (۱۹۸۷ء)، ادبی تقدیم اور اسلامیات (۱۹۹۱ء)، قاری اسas تقدیم، مظہریت اور قاری کی واجہی (۱۹۹۲ء)، ساختیات، پس ساختیات اور شرقی شعریات (۱۹۹۳ء)، اردو ما بعد جدیدیت پر مکالمہ (۱۹۹۵ء)، بیسویں صدی میں اردو ادب (۲۰۰۲ء)، اردو غزل اور ہندوستانی ذہن و تہذیب (۲۰۰۲ء)، اطلaci تقدیم: نئے تناظر (۲۰۰۳ء)، ہندوستان کی تحریک

آزادی اور اردو شاعری (۲۰۰۳ء)، ترقی پسندی، جدیدیت اور ما بعد جدیدیت (۲۰۰۳ء)، ولی دکنی: تصوف، انسانیت اور محبت کا شاعر (۲۰۰۵ء)، اردو کی نئی بستیاں (۲۰۰۵ء)، اردو زبان اور لسانیات (۲۰۰۶ء)، سجاد ظہیر کی ادبی خدمات اور ترقی پسندی (۲۰۰۷ء)، فرقاً گور کھ پوری: شاعر، نقاد، دانشور (۲۰۰۸ء)، فکشن شعریات: تکلیف و تقدیر (۲۰۰۹ء)، کاغذ آتش زدہ (۲۰۱۱ء)، پیش نامہ اعمال (۲۰۱۲ء)، غالب: معنی آفرینی، جدیاتی وضع، شوپنگ اور شعریات (۲۰۱۳ء) شامل ہیں۔

- ۲- وہاب اشرفی، ما بعد جدیدیت: مضرات و مکنات، ص ۲۸۸
- ۵- نظام صدیقی، ما بعد جدیدیت کا فکری اور جمالياتی مطالعہ، مشمولہ: اردو ما بعد جدیدیت پر مقالہ، مرتبہ: ڈاکٹر گوپی چند نارنگ، سنگ میل پہلی کیشنز، لاہور، ص ۳۰۳
- ۶- گوپی چند نارنگ، ڈاکٹر، ساختیات، پس ساختیات اور مشرقی شعریات، سنگ میل پہلی کیشنز، لاہور، ۲۰۱۳ء، ص ۱۰
- ۷- وزیر آغا، ڈاکٹر، تقدیری تھیوری کے سوال، سانجھ پہلی کیشنز، لاہور، ۲۰۱۲ء، ص ۱۸۰
- ۸- وزیر آغا، ڈاکٹر، معنی اور تناظر، مجلس ترقی ادب، لاہور، ۲۰۱۶ء، ص ۲۰۳
- ۹- وزیر آغا، ڈاکٹر، تقدیر اور جدید اردو تقدیر، انجمن ترقی اردو، کراچی، ۱۹۸۹ء، ص ۶۸
- ۱۰- گوپی چند نارنگ، ڈاکٹر، ساختیات، پس ساختیات اور مشرقی شعریات، ص ۱۵۰
- ۱۱- - ایضاً، ص ۱۵۱
- ۱۲- - ایضاً، ص ۱۸۰
- ۱۳- - ایضاً، ص ۲۲۱
- ۱۴- وزیر آغا، ڈاکٹر، امتراجی تقدیر کا سائنسی اور فکری تناظر، اردو سائنس بورڈ، لاہور، ۲۰۰۲ء، ص ۱۸۰
- ۱۵- گوپی چند نارنگ، ڈاکٹر، ساختیات، پس ساختیات اور مشرقی شعریات، ص ۲۲۲
- ۱۶- وزیر آغا، ڈاکٹر، تقدیر اور جدید اردو تقدیر، ص ۸۱
- ۱۷- وہاب اشرفی، ما بعد جدیدیت: مضرات و مکنات، ص ۲۷
- ۱۸- محمد علی صدیقی، ڈاکٹر، ما بعد جدیدیت: حقائق و تجزیہ، پس پہلی کیشنز، لاہور، ۲۰۱۳ء، ص ۲۵
- ۱۹- گوپی چند نارنگ، ڈاکٹر، ساختیات، پس ساختیات اور مشرقی شعریات، ص ۱۷۱
- ۲۰- - ایضاً، ص ۱۷۱
- ۲۱- وزیر آغا، ڈاکٹر، تقدیری تھیوری کے سوال، ص ۲۸۳

- وزیر آغا، ڈاکٹر، امیر اجی تقدیم کا سامنے اور فکری تناظر، ص ۱۳۲۔ ۲۲
- وزیر آغا، ڈاکٹر، نئے مقالات، جمیوری پبلی کیشنز، لاہور، ۲۰۱۳ء، ص ۳۱۔ ۲۳
- وہاب اشرفی، مالعد جدیدیت: مضرات و مکنات، ص ۷۶۔ ۲۴
- گوپی چند نارنگ، ڈاکٹر، جدیدیت کے بعد، سنگ میل پبلی کیشنز، لاہور، ۲۰۰۲ء، ص ۳۸۔ ۲۵
- ایضاً، ص ۳۹۔ ۲۶
- گوپی چند نارنگ، ڈاکٹر، اردو مالعد جدیدیت پر مقالہ، ص ۲۷۔ ۲۷
- روف نیازی، مالعد جدیدیت، حلقة آہنگ نو، کراچی، ۲۰۰۳ء، ص ۲۲۔ ۲۸
- شهرزاد احمد، پروفیسر گوپی چند نارنگ: ایک عہد ساز نقاد، مشمول: ادبی تھیوری شعریات اور گوپی چند نارنگ، مرتبہ: مشتاق صرف، انجو کیشنل پیشگ ہاؤس، دہلی، ۲۰۱۳ء، ص ۷۲۔ ۲۹
- محمد رکریا، خواجہ، مختصر تاریخ ادبیات مسلمانان پاکستان و ہند، پنجاب یونیورسٹی، لاہور، ۲۰۲۰ء، ص ۱۰۷۔ ۳۰
- انور سدید، ڈاکٹر، اردو ادب کی تاریخ، عنیز بک ڈپ، لاہور، ۲۰۱۳ء، ص ۲۶۳۔ ۳۱
- نظام صدقی، مالعد جدیدیت سے منع عہد کی تحقیقیت تک، کتابی دنیا، لاہور، ۲۰۲۱ء، ص ۳۱۔ ۳۲